เสื้อผ้าสำหรับวันอีด

﴿لباس يوم العيد﴾

[ไทย – Thai – تايلاندي]

อาหมัด อัลฟารีตีย์

แปลโดย : ฮาเรส เจ๊ะโด

ผู้ตรวจทาน : ซุฟอัม อุษมาน

ที่มา : หนังสือ 40 หะดีษเราะมะฎอน

2010 - 1431

islamhouse.com

﴿لباس يوم العيد﴾

« باللغة التايلاندية »

أحمد حسين الفاريتي

ترجمة: حارث جيء دو

مراجعة: صافي عثمان

المصدر: كتاب ٤٠ حديث رمضان

2010 - 1431

islamhouse.com

หะดีษบทที่ 35
เสื้อผ้าสำหรับวันอีด

عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ : أَخَذَ عُمَرُ جُبَّةً مِنْ إِسْتَبْرَقٍ تُبَاعُ فِي السُّوقِ فَأَخَذَهَا فَأَتَى بِهَا رَسُولَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ :يَا رَسُولَ اللهِ، ابْتَعْ هَذِهِ تَجَمَّلْ بِهَا لِلْعِيدِ وَالْوُفُودِ، فَقَالَ لَهُ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ : «**إِنَّمَا هَذِهِ لِبَاسُ مَنْ لاَ خَلاَقَ لَهُ**».
(البخاري رقم ٨٩٦، مسلم ٣٨٥٣)

ความว่า จากท่านอับดุลลอฮฺ อิบนุ อุมัร เราะฎิยัลลอฮฺ อันฮุมา เล่าว่า ท่านอุมัร เราะฎิยัลลอฮฺ อันฮุ ได้นำเสื้อคลุมที่ทำด้วยผ้าไหมผืนหนึ่งมาจากตลาด และได้นำไปยังท่านรอซูล ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม และกล่าวว่า "โอ้ท่านรอซูล ท่านน่าจะซื้อผ้านี้เอาไว้สวมและแต่งกายสำหรับวันอีดและเมื่อต้อนรับคณะผู้มาเยือน" ท่านรอซูล ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้ตอบว่า "แท้จริงแล้ว นี่เป็นเสื้อผ้าของพวกที่ขาดทุน(ในวันอาคิเราะฮฺ)" (รายงานโดย อัล-บุคอรีย์ หมายเลข 896 และมุสลิม หมายเลข 3853)

อธิบายหะดีษ

ความหมายคือ ท่านรอซูล ศ็อลลัลลอฮฺ อะลัยฮิ วะสัลลัม ได้ยอมรับว่าควรต้องแต่งกายให้สวยงามในวันอีด แต่ที่ท่านปฏิเสธคือการสวมผ้าไหมซึ่งเป็นที่ต้องห้ามในบัญญัติอิสลาม

บทเรียนจากหะดีษ

1. ส่งเสริมให้ใส่เสื้อที่สวยงามในวันอีด
2. เครื่องแต่งตัวในวันอีดนั้นจะต้องไม่ขัดกับหลักการอิสลาม
3. ห้ามผู้ชายสวมใส่เสื้อผ้าที่ทำจากเส้นไหม
4. ผู้ที่ใส่เสื้อผ้าที่ทำจากเส้นไหมถูกตราว่าเป็นผู้ที่โชคร้ายในวันอาคิเราะฮฺ
5. ส่งเสริมให้มีการพบปะกับคนที่มีเกียรติและเป็นที่นับถือ